

Norma EN 388:2016+A1:2018 określa wymagania, metody badań, znakowanie oraz informacje, które mają być dostarczone w odniesieniu do rękawic i ochraniaczy przedramienia chroniących przed zagrożeniami mechanicznymi wskutek ścierania, przecięcia, rozdzierania oraz przekłucia. Dane te winny być przedstawione w formie piktoqramu wraz z numerem i rokiem wydania normy oraz danymi określającymi poziom skuteczności ochrony przed zagrożeniami. Piktoqramowi „ZAGROŻENIA MECHANICZNE” towarzyszy pięcio- lub sześciocyfrowo-literowy kod (poziomy skuteczności) w zależności od zakresu i uzyskanych wyników w przeprowadzonych badaniach.

Przykładowe oznakowanie z legendą przedstawiamy poniżej:

EN 388:2016 + A1:2018



odporność na ścieranie (0 - 4) — **2343AP**
 odporność na przecięcie (0 - 5)
 odporność na rozdzieranie (0 - 4)
 odporność na przekłucie (0 - 4)
 odporność na przecięcie zgodnie z EN ISO 13997 [N] (A-F)
 ochrona przed uderzeniem zgodnie z EN 13594:2015 (P)

W przypadku tępienia ostrzy w trakcie badania odporności na przecięcie wg p.6.2 normy EN 388:2016+A1:2018, wyniki badania metoda coupe test mają wartość informacyjną. Wynikiem referencyjnym dla odporności na przecięcie jest wynik uzyskany wg normy ISO 13997:1999 - metoda TDM-100. Norma przewiduje również badanie poziomu ochrony rękawicy przed uderzeniem wg normy EN 13594:2015. Jeśli rękawice zostały poddane badaniu i test został zaliczony pozytywnie to pod piktoqramem w kodzie pojawia się litera „P”.

Podstawową normą zharmonizowaną określającą wymagania i metody badań dla rękawic/ochraniaczy chroniących przed gorącymi czynnikami termicznymi jest norma EN 407:2004. Zgodnie z normą rękawice/ochraniacze powinny spełniać wymagania ogólne, wymagania dotyczące odporności na ścieranie, wytrzymałości na rozdzieranie oraz wymagania w zakresie skuteczności termicznej wśród których wymienia się:

- zachowanie się podczas palenia;
- odporność na ciepło kontaktowe;
- odporność na ciepło konwekcyjne;
- odporność na ciepło promieniowania;
- odporność na drobne rozpryski stopionego metalu;
- odporność na duże ilości stopionego metalu.

Piktoqramowi „ZAGROŻENIA TERMICZNE” (gorąco i/lub ogień) wraz z podanym numerem i rokiem wydania normy towarzyszy sześciocyfrowy kod (poziomy skuteczności).

Przykładowe oznakowanie z legendą przedstawiamy poniżej:

EN 407:2004



zachowanie się podczas palenia (0 - 4) — **211243**
 odporność na ciepło kontaktowe (0 - 4)
 odporność na ciepło konwekcyjne (0 - 4)
 odporność na promieniowanie cieplne (0 - 4)
 odporność na drobne rozpryski stopionych metali (0 - 4)
 odporność na duże ilości płynnego metalu (0 - 4)

Minimalne wymagania dla rękawic ochronnych w zakresie ochrony przed zimnem reguluje norma EN 511:2006.

Rękawice spełniające wymagania normy powinny chronić użytkownika przed zimnem konwekcyjnym (zimno przenikające) i/lub zimnem kontaktowym (bezpośredni kontakt). Piktoqramowi „OCHRONA PRZED ZIMNEM” towarzyszy trzycyfrowy kod (poziomy skuteczności).

Przykładowe oznakowanie z legendą przedstawiamy poniżej:

EN 511:2006



odporność na zimno konwekcyjne (0 - 4) — **121**
 odporność na zimno kontaktowe (0 - 4)
 przenikanie wody (0 - 1)

Rękawicę można testować również pod kątem przenikania wody zgodnie z normą ISO 15383. Wynik testu jest pozytywny jeśli woda nie przedostanie się do rękawic ochronnych przez dłużej niż 30 minut.

Dobierając rękawice chroniące przed zimnem należy uwzględniać parametry związane z warunkami ekspozycji zawodowej, jak np.: czas ekspozycji, poziom aktywności pracownika (niska, średnia, wysoka aktywność), wymagania dotyczące zrzeczności, możliwość kontaktu z zimnymi powierzchniami, z przedmiotami mokrymi lub suchymi. Należy uwzględnić również czynniki związane ze środowiskiem: temperatura i wilgotność względna powietrza, prędkość przepływu powietrza, a także z indywidualnymi cechami pracownika (stan zdrowia, samopoczucie) oraz rodzaj innych stosowanych środków ochrony indywidualnej, np. odzież ochronna. Rękawica może tracić swoje właściwości izolacyjne jeśli jest mokra.

Rękawice/ochraniacze zapewniają ochronę zgodnie z informacjami zawartymi bezpośrednio na wyrobie ochronnym.

Poziomy skuteczności 0 oznacza niespełnienie wymagania.

Oznaczenie parametru znakiem X oznacza, że dany parametr nie był badany. Rękawica/ochraniacz nie jest przeznaczona/przeznaczony do stosowania w zakresie danego parametru.



Symbol graficzny oznaczający produkt przeznaczony również do kontaktu z żywnością.



Symbol graficzny oznaczający konieczność zapoznania się z instrukcją użytkownika.



Jednostka Notyfikowana:
 Centralny Instytut Ochrony Pracy - Państwowy Instytut Badawczy (CIOP-PIB),
 ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa, nr jednostki: 1437.

symbol i wielkość	ilość	PL
data produkcji	kontrola ostateczna	EN

- Rękawice/ochraniacze spełniają wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) **2016/425** z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej.
- Rękawice/ochraniacze **kategorii I** zaliczane są do środków ochrony indywidualnej o prostej konstrukcji i stosowane jedynie w przypadku znikomego ryzyka – ochrona przed powierzchniowymi urazami mechanicznymi tj. obtarcie naskórka, lekkie skaleczenia, które użytkownik jest w stanie w łatwy sposób zidentyfikować we właściwym czasie.
- Rękawice/ochraniacze **kategorii II** przeznaczone są do ochrony rąk przed średnio ciężkimi urazami mechanicznymi tj. obtarcia i ułucia oraz przecięcia ostrymi przedmiotami. SOI z tej kategorii muszą być poddane niezależnym testom i zatwierdzone przez Jednostkę Notyfikowaną.
- Rękawice/ochraniacze **kategorii III** są to rękawice/ochraniacze przeznaczone do ochrony przed najwyższym poziomem ryzyka mechanicznego oraz termicznego, muszą być testowane i zatwierdzone przez Jednostkę Notyfikowaną. Dodatkowo system zapewnienia jakości, używany przez producenta w celu zagwarantowania jednorodności produkcji musi być sprawdzany niezależnie. Jednostka Notyfikowana przeprowadzająca tę ocenę jest określona przez numer znajdujący się obok znaku **CE**.
- Deklaracja zgodności UE** dla wyrobu jest dostępna do pobrania na stronie internetowej producenta pod adresem www.js-gloves.pl. Instrukcja pobierania dokumentacji znajduje się w zakładce „DO POBRANIA”.
- Wyprodukowano zgodnie z procedurami kontroli jakości **ISO 9001:2015**.
- Rodzaj rękawic/ochraniaczy określony jest na instrukcji i na wyrobie.
- Należy upewnić się, że rękawice/ochraniacze są w dobrym stanie: nie stosować zużytych lub uszkodzonych.
- Rękawice/ochraniacze z uszkodzeniami mechanicznymi takimi jak rozdarcie, rozprucie, wytarcie oraz wynikające z oddziaływania czynników termicznych muszą być wycofane z użytkowania.
- Specjalne warunki magazynowania nie są wymagane.
- Data ważności wyrobu wynosi 5 lat**. Data podana jest na wyrobie w formacie „miesiąc-rok”.
- Podana na wyrobie data ważności stanowi jednocześnie numer partii umożliwiając jego identyfikację.
- Rękawice/ochraniacze nie są przeznaczone do prania - zabrudzone wytrzeć lub wyczyścić miękką szczotką.
- Nie konserwować.
- Nie dezynfekować.
- Opakowaniami właściwymi do transportu rękawic/ochraniaczy są worki foliowe wkładane do kartonów.
- Rękawice/ochraniacze nie powinny być stosowane, gdy istnieje ryzyko wciągnięcia ich przez poruszające się części maszyn.
- Wyprodukowano zgodnie z wymogami normy **EN 420:2003+A1:2009**: wielkość, zrzeczność i nieszkodliwość użytych materiałów.
- Materiały wykorzystane przy produkcji tych rękawic/ochraniaczy nie powodują żadnych znanych reakcji alergicznych ani innych szkodliwych skutków.
- Wyroby ochronne należy odpowiednio utylizować, zgodnie z rodzajem ewentualnego skażenia oraz w trosce o środowisko naturalne.
- Rękawice w wersji bez palców bądź z półpalcami (mitenki) nie chronią odsłoniętych części dłoni (palców).
- Rękawice dostępne są w rozmiarach 7, 8, 9 i 10, zgodnie z normą EN 420:2003+A1:2009.
- Ochraniacze przedramienia mogą występować w następujących długościach: 15, 20, 25, 35, 45, 55, 60, 65 cm.
- Jednostką ilości dla rękawic ochronnych jest **1 para**.
- Jednostką ilości dla ochraniaczy przedramienia jest **1 sztuka**.

Poniższa tabela „**OCENA ZAGROZEŃ**” wskazuje stopnie ryzyka zagrożeń mechanicznych i termicznych po zastosowaniu rękawic i ochraniaczy w oparciu o uzyskane wyniki badań według nizej wymienionych norm.

Należy zapoznać się z poziomami skuteczności pod piktoqramem oznaczonym na danym wyrobie ochronnym.

Stopecznosc ryzyka zagrożeń termicznych w skali 4 stopniowej w oparciu o uzyskany poziom skuteczności wg norm EN 407:2004 oraz EN 511:2006	Stopecznosc ryzyka zagrożeń mechanicznych w skali 5 stopniowej w oparciu o uzyskany poziom skuteczności wg normy EN 388:2016+A1:2018		
	poziomy skutecznosci	stopien ryzyka	
1	wysoki	1	bardzo wysoki
2	średni	2	wysoki
3	niski	3	średni
4	bardzo niski	4	niski
		5	bardzo niski

UWAGA! Brak piktoqramu na wyrobie ochronnym oznacza, iż wyrób ten nie został poddany badaniu laboratoryjnemu pod względem odporności na dane ryzyko.

W przypadku dalszej sprzedaży towaru kupujący jest zobowiązany niniejszą „Instrukcję użytkownika” przekazać (np. poprzez jej powielenie) dalszemu kupującemu, a przede wszystkim ostatecznemu klientowi (użytkownikowi).

Wyrób oznakowany jest za pomocą nadruku lub metki (wszytki tekstylnej).

Dodatkowe objaśnienia symboli naszych produktów.

Litera **V** w symbolu wyrobu oznacza, że rękawica została nakropiona polichlorkiem winylu - PVC (np. **ROPV**). Litera **M** dodana do symbolu oznacza rękawicę typu 'mitenka' z półpalcami (np. **ROPM**). Cyfra dodana do symbolu po znaku „-” oznacza rozmiar rękawicy (np. rękawica **ROP-8**, gdzie **8** oznacza wielkość/rozmiar).

Należy zapoznać się z poziomami skuteczności pod piktoqramem oznaczonym na danym wyrobie ochronnym.

Należy zapoznać się z informacjami zawartymi na drugiej stronie niniejszej instrukcji.